

Dedicación de un niño/Child Dedication:

Congregation stands.

La familia de Dios se regocija en el regalo divino de la vida a través del milagro del nacimiento. Nos reunimos con estos padres para recibir con brazos abiertos a Harper, en la manera en que Jesús recibió a los niños con palabras de bendición. Reconocemos el amor infinito de Dios en estos niños. Hoy servimos como puente de este pacto entre Harper y su familia, para ayudarles a que crezca y se convierta en lo que Dios desea y quiere para él. De esta forma, comenzamos un peregrinaje con fe, creando nuevo amor y esperanza dentro de la vida plena de la fe Cristiana.

As the family of God, we rejoice in God's good gift of life through the miracle of birth. We join with these parents in embracing this child with open arms, as Jesus welcomed the children with words of blessing. We acknowledge God's abounding love already at work in these children. Today we stand to covenant with Harper and his family, in helping to nurture him into the created being that God has created Harper to be. And to faithfully start a journey together, creating new love and hope within the fullness of life in Christian faith.

Invitamos, we invite, NAME OF CHILD, and his family, to join us.

Hoy es un día especial. Ustedes han decidido que Harper se inicie en la fe Cristiana tomando sus primeros pasos con nosotras y nosotros en The Park. La dedicación de un niño en la comunidad de fe requiere no solo un compromiso con la vida cristiana entre la familia y Dios, pero entre la familia y la iglesia. Porque como escucharemos en Deuteronomio, es nuestra responsabilidad como seguidores de Cristo, hablar del amor de Dios con nuestros hijos e hijas...

What a special day today is as you have chosen to take Harper's first steps in Christian faith with us here at the Park. The dedication of a child in a community of faith brings about not only a commitment to Christian life between a family and God, but between the family and church. For as we will hear in Deuteronomy, it is all of our responsibility as followers of Christ, to speak of God's love with the children of our world....

Deuteronomy 6:4-7

»Escucha, Israel: El SEÑOR nuestro Dios es el único SEÑOR. Ama al SEÑOR tu Dios con todo tu corazón y con toda tu alma y con todas tus fuerzas. Grábate en el corazón estas palabras que hoy te mando. Incúlcase las continuamente a _____. Háblale de ellas cuando estés en tu casa y cuando vayas por el camino, cuando te acuestes y cuando te levantes.

⁴ Hear, O Israel: The Lord is our God, the Lord alone. ⁵ You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your might. ⁶ Keep these words that I am commanding you today in your heart. ⁷ Recite them to Harper and talk about them when you are at home and when you are away, when you lie down and when you rise.

Querida familia de _____, acuérdense de sus propios caminos de la fe que están marcados con las relaciones de pacto, como la del bautismo. Están dispuestos a hacer un pacto con este niño, Dios y la iglesia para encaminar a Harper a una vida de discipulado arraigado en Cristo. **Sí, lo estamos.**

Beloved Family of _____, remembering your own journeys of faith, marked with covenantal relationships such as baptism, do you covenant with this child, God, and church to lead NAME OF CHILD into a life of full discipleship in Christ. (We do)

¿Criarán a _____ como un regalo preciado de Dios y buscarán la gracia de Dios y el apoyo de esta comunidad para el cuidado y desarrollo de _____, para que pueda convertirse en el ser que Dios desea para él? **Sí, lo haremos.**

Will you raise this child as a precious gift from God and seek God's grace and the support of this community in _____ nurturing and caring, so that he may flourish into the being God created him to be? (We do)

¿Están dispuestos a hacer un pacto pleno de amor con _____ no importa lo que el futuro depare, y amarle sin expectativas preconcebidas de quién deber ser él, para que el amor y el misterio de Cristo siempre se manifieste en él? **Si, lo estamos**

Do you covenant to love this child fully no matter what the future may bring, and to love him without preconceived expectation as to who he should be, so that the love and mystery of Christ may always flourish in him? (We do)

¿Ustedes prometen ante Dios y esta comunidad, a diseñar sus vidas de tal manera que _____ conozca el poder amor y vibrante de Cristo Jesús, el hijo del Dios viviente, y todo lo que él hace? **Si, lo prometemos**

Do you promise before God and this community, to fashion your lives in a way that Harper will know the living and loving power of Christ Jesus, the son of the living God, in all that he does? (We do)

La iglesia, quien es familia de Dios, de manera amorosa se une a ustedes en este pacto sagrado para el cuidado y desarrollo de _____.

The church, as a family of God lovingly joins you in holy covenant for the care and nurture of _____.

Iglesia, pueblo de Dios, prometen como comunidad de fe abrazar a esta familia con su amor.

Church, do you promise as a community of faith to surround this family with your love.

Iglesia, prometen, fortalecer sus vidas con su presencia. Ofrecer oraciones de apoyo por esta familia.

To strengthen their lives with your presence. To offer prayers of support for this family.

Mostrarle que el amor en Cristo no se puede romper.

To show them that a love in Christ cannot be broken.

Contarle a este niño sobre las Buenas Nuevas de Jesucristo, para mostrarle con sus ejemplos en servicio al prójimo/próxima y la extranjera, y ayudar a _____ a aprender las maneras de Cristo en el amor, esperanza y la justicia. Si, lo haremos.

To tell this child the good news of Christ Jesus, to lead by example in service to neighbor and stranger, and to help Harper learn Christ's ways of love, hope, and justice. If so, say "we do"

You may be seated.

(Stephanie: touching Harpers head)

Revs pray bilingually as an echo....

Harper may the power and love of our lord Jesus the Christ accompany you in all that you do and all that you are called to be. Let us Pray:

Oh god of everlasting covenant we rejoice in every gift of life.

Be present always to strengthen and guide _____ that he may increase in wisdom and in years. Bind us, his family and church, in covenant so we may be faithful in keeping the vows we have made.

We look to you for strength in the knowledge that you will fulfill by your power, every hope and wish that you have in store for our Harper. And that we may contribute to his well-being, both physically and spiritually, through works of faith in Christ Jesus. Amen.